



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
29 de diciembre de 2017  
Español  
Original: inglés

---

### **Carta de fecha 28 de diciembre de 2017 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas**

Tengo el honor de presentar adjunto un documento oficioso, preparado por la delegación del Japón en su capacidad nacional, en la que se resumen las opiniones expresadas por los participantes en el debate abierto del Consejo de Seguridad celebrado el 20 de diciembre de 2017 y dedicado al tema “Mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales: cómo hacer frente a los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales” (véase el anexo).

Le agradezco su participación en el debate abierto y las aportaciones que realizó. La delegación japonesa espera que este resumen sirva como referencia durante las futuras deliberaciones sobre el papel del Consejo en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales.

Le agradecería que tuviera a bien hacer distribuir la presente carta y su anexo como documento del Consejo de Seguridad.

*(Firmado)* Koro **Bessho**  
Embajador Extraordinario y Plenipotenciario  
Representante Permanente del Japón  
ante las Naciones Unidas



## **Anexo de la carta de fecha 28 de diciembre de 2017 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente del Japón ante las Naciones Unidas**

### **Resumen de la presidencia del debate abierto del Consejo de Seguridad celebrado el 20 de diciembre de 2017 sobre el tema “Mantenimiento de la paz y la seguridad: cómo hacer frente a los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales”**

#### **Sinopsis**

El Japón, en el marco de su presidencia del Consejo de Seguridad, organizó el 20 de diciembre de 2017 un debate abierto del Consejo de Seguridad sobre el tema “Mantenimiento de la paz y la seguridad: cómo hacer frente a los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales”.

En los últimos años, el Consejo ha venido examinando con creciente frecuencia la necesidad de abordar las causas fundamentales y los multiplicadores de los conflictos de manera integral y exhaustiva, como quedó patente en varios de sus debates temáticos. El Consejo, al debatir acerca de determinados países y regiones, también ha puesto de relieve algunas situaciones agravadas por la combinación de desafíos complejos. Aprovechando la base de deliberaciones anteriores, este debate abierto brindó una oportunidad para que los Estados Miembros deliberaran acerca de la forma en que el Consejo podría abordar mejor las complejas amenazas y dificultades contemporáneas relativas a la paz y la seguridad internacionales de manera integral y exhaustiva.

Al comienzo del debate, el Secretario General Guterres, que participó en calidad de informador, compartió su visión sobre el modo en que las Naciones Unidas, y especialmente el Consejo, podían abordar de manera eficaz los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales. Los representantes de 55 Estados Miembros y la Unión Europea participaron en el debate abierto y compartieron sus opiniones sobre la cuestión. Casi todos afirmaron la importancia de abordar esos desafíos y de proseguir los debates sobre la base de las opiniones expresadas en el debate abierto.

Este documento, elaborado por la delegación del Japón, es un resumen oficioso de las opiniones expresadas por los participantes durante el debate abierto y no constituye un acta oficial ni la sustituye. La delegación japonesa espera que este resumen sirva como referencia durante las futuras deliberaciones sobre el papel del Consejo en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales. En el sitio web del Consejo de Seguridad se puede consultar el acta completa del debate (véase [S/PV.8144](#)).

#### **Exposición informativa del Secretario General**

En su intervención ante el Consejo, el Secretario General señaló que el mundo estaba siendo testigo de un cambio no solo cuantitativo, sino también cualitativo, respecto a la naturaleza de las amenazas a la paz y la seguridad internacionales, y que los peligros de las armas nucleares habían vuelto al primer plano, hasta el extremo de que las tensiones eran más elevadas que durante la Guerra Fría. El cambio climático era un multiplicador de amenazas, la escasez de agua era una preocupación creciente, la desigualdad y la exclusión exacerbaban la frustración y la marginación, y los peligros relativos a la ciberseguridad no hacían sino aumentar. Los conflictos eran cada vez más difíciles de solucionar, más prolongados y más

complejos, ya que además adquirirían dimensiones regionales e internacionales y vínculos entre sí.

El Secretario General señaló que la naturaleza cambiante de los conflictos entrañaba la necesidad de replantear los enfoques. Los esfuerzos de las Naciones Unidas debían ser coherentes, coordinados y adaptados a cada contexto, trabajando en los distintos pilares y en todo el continuum de la paz en pos de la acción integrada. El Secretario General explicó sus tres iniciativas de reforma, vinculadas entre sí y encaminadas a reorientar el sistema de desarrollo de las Naciones Unidas, racionalizar la gestión interna y fortalecer la estructura de paz y seguridad de la Secretaría a fin de lograr ese objetivo. Asimismo, detalló las medidas que había adoptado para forjar vínculos más estrechos con los asociados regionales.

En su opinión, la prevención debía estar en el centro de todo lo que las Naciones Unidas hicieran, ya que permitiría evitar sufrimiento humano e incluso ahorrar fondos. El Secretario General subrayó que la prevención era una inversión sólida que reportaba dividendos considerables y visibles, que el desarrollo era uno de los mejores instrumentos de prevención, y que el respeto de todos los derechos humanos era un elemento esencial de la prevención. También afirmó que la igualdad de género estaba estrechamente relacionada con la resiliencia, y subrayó que la participación de la mujer, desde la prevención de los conflictos hasta el establecimiento de la paz y su mantenimiento, era fundamental para cosechar éxitos.

El Secretario General también hizo hincapié en que el concepto de “seguridad humana”, que colocaba al individuo en el centro del análisis sobre la base de una comprensión intersectorial de la inseguridad, era un marco de referencia útil en el contexto de la prevención. Acogió con satisfacción los esfuerzos del Consejo encaminados a explorar nuevas vías para vigilar y abordar los riesgos de conflicto, y subrayó la importancia de que el Consejo ampliara el conjunto de herramientas, aumentara los recursos destinados a la prevención y fuera más sistemático en su manera de evitar los conflictos y mantener la paz.

Asimismo, hizo hincapié en la necesidad de unidad en el Consejo. Sin ella, las partes en conflicto podrían adoptar posiciones más inflexibles e intransigentes y las causas de los conflictos podrían abocar las situaciones al punto de no retorno. El Secretario General resaltó que si se actuaba con unidad, se podría promover la seguridad y el bienestar para todos.

### **Modos en que el Consejo de Seguridad puede abordar mejor los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales**

Si bien los participantes reconocieron la responsabilidad principal del Consejo de Seguridad en el mantenimiento de la paz y la seguridad internacionales, expresaron diversas opiniones y posiciones sobre los posibles modos de abordar mejor los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales, como se indica a continuación.

#### *Aparición de complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales*

Los participantes reconocieron la aparición de complejos desafíos contemporáneos, muchos de los cuales son de carácter transfronterizo, como los conflictos entre Estados, etnias o religiones, la proliferación de armas de destrucción en masa y de armas pequeñas y armas ligeras, la expansión del terrorismo y el extremismo violento, las violaciones de los derechos humanos, el cambio climático, las pandemias, la delincuencia organizada transnacional, incluido el tráfico de drogas y la trata de personas, el aumento de la desigualdad, la inseguridad alimentaria, la pobreza y el subdesarrollo. Muchos destacaron que no

podía ignorarse la creciente influencia de amenazas a la paz y la seguridad internacionales más complejas, vinculadas entre sí y que se reforzaban mutuamente. Algunos participantes abordaron en profundidad desafíos concretos para la paz y la seguridad, como el cambio climático, la escasez de agua y las amenazas cibernéticas.

#### *Enfoque del Consejo de Seguridad*

Los participantes subrayaron que el Consejo de Seguridad debería emplear un enfoque más amplio e integrado respecto a los desafíos antes mencionados, adoptando el concepto de continuum de la paz y los nexos entre la paz y la seguridad, el desarrollo, los derechos humanos y la cuestión humanitaria. Algunos participantes hicieron referencia a los nexos entre la paz y la seguridad, el desarrollo y la asistencia humanitaria, mientras que otros hablaron sencillamente del nexo entre la seguridad y el desarrollo o el nexo entre la seguridad, el desarrollo, los derechos humanos y la asistencia humanitaria. En ese sentido, una parte considerable de los participantes destacó la necesidad de dar prioridad a la prevención y el mantenimiento de la paz. Algunos subrayaron la importancia de la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible como instrumento de prevención. Otros afirmaron que el enfoque de la seguridad humana era muy pertinente a la hora de hacer frente a los complejos desafíos contemporáneos a la paz y la seguridad internacionales. La importancia de los derechos humanos y el derecho internacional humanitario también fue puesta de relieve por numerosos participantes.

Muchos de ellos destacaron que el Consejo no debería dejar de examinar los nuevos desafíos a la paz y la seguridad y que debería ampliar su programa para incluir desafíos como el cambio climático, el desarrollo y los derechos humanos. Sin embargo, algunos subrayaron que cada órgano de las Naciones Unidas debería respetar el mandato de los demás, y que la integración de todos los factores no debería hacerse bajo el mandato del Consejo.

Algunos participantes acogieron con beneplácito la labor del Grupo de Trabajo Oficioso sobre la Documentación y Otras Cuestiones de Procedimiento y la publicación del “Libro Verde”, y otros subrayaron la importancia de escuchar con atención las voces de los no miembros del Consejo.

#### *La cooperación entre el Consejo de Seguridad y otros agentes*

Muchos participantes subrayaron la importancia de que el Consejo fomentara la cooperación y la coordinación con otras organizaciones dentro y fuera de las Naciones Unidas, incluidas las organizaciones regionales y subregionales. Algunos subrayaron la importancia de que existiera una cooperación efectiva entre el Consejo y la Comisión de Consolidación de la Paz, mientras que otros mencionaron también la importancia de la cooperación con la Corte Penal Internacional para poner fin a la impunidad respecto de los crímenes internacionales graves. También se mencionó la necesidad de colaborar con las instituciones internacionales financieras y de desarrollo.

Además, se pidió que se proporcionaran más informes analíticos al Consejo relativos a las diversas amenazas y situaciones sobre el terreno, partiendo de la interrelación entre la paz, la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos, así como de los mandatos de las misiones de paz.

Varios participantes señalaron también la importancia de recabar la participación de una mayor variedad de agentes, como el sector privado, la sociedad civil y las organizaciones no gubernamentales, en las iniciativas relativas a la consolidación de la paz y el desarrollo sostenible.

*La utilización de los instrumentos existentes y la importancia de una perspectiva de género*

Varios participantes subrayaron que el Consejo de Seguridad disponía de herramientas para cumplir mejor su función de liderazgo en la paz y la seguridad internacionales, incluidas las operaciones de mantenimiento de la paz, los órganos subsidiarios del Consejo y los grupos de expertos de los comités de sanciones, y subrayaron la necesidad de adaptar los mandatos de las operaciones de mantenimiento de la paz a la realidad sobre el terreno, y de trabajar mejor con la Comisión de Consolidación de la Paz. Algunas delegaciones también subrayaron la importancia de integrar la perspectiva de género en las estrategias de largo plazo.

*Las iniciativas del Secretario General para la reforma estructural de la Secretaría con miras a reforzar la estructura de paz y seguridad de las Naciones Unidas*

Muchos participantes expresaron su apoyo a las gestiones del Secretario General encaminadas a reformar la estructura de paz y seguridad y a que las Naciones Unidas fueran más transparentes, eficaces, responsables y ágiles y se centraran más en el terreno. En ese contexto, algunos afirmaron que la reforma del Consejo de Seguridad también era necesaria.

---